

| | | | |
|-------------------|-----------------------|---------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Tracteur | SCHILTER | ST 5500 | CH 4729 27 |

| | | | |
|--------------------|---|--------------------------------|---------|
| Constructeur | SCHILTER AG., Maschinenfabrik, 6370 Stans / NW | | |
| Identification | "ST 5500" sur la plaquette du constructeur | | |
| Plaquette constr. | à gauche, dans la cabine, vers l'entrée | | |
| N° du châssis | à gauche, latéralement sur le carter de l'embrayage | | |
| Ident. du moteur | "D 226 - 3" à gauche, latéralement sur le bloc, plaquette rivée | | |
| Importateur princ. | - | | |
| Véhicule homologué | prototype | Signes fixes dans code du type | ST 5500 |

| | | | |
|--------------------|---|-----------------|-----------------|
| Chassis | | | |
| Nombre d'essieux | 2 | Nombre de roues | 4 |
| Direction | mécanique | | |
| Transmission | mécanique synchronisée * | | |
| Nombre de vitesses | 2 x 6 | Entraînement | sur roues AR ** |
| Frein de service | mécanique, à expansion interne, sur les arbres d'entraînement resp. les roues AR + frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage | | |
| Frein auxiliaire | mécanique, à ruban, sur les arbres d'entraînement resp. les roues AR | | |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire | | |
| Ralentisseur | - | | |
| Contrôle 2 circ. | - | | |

| | | | |
|-----------------|---------------------------------|-----------------|-----------|
| Moteur | | | |
| Marque | M W M | Type | D 226 - 3 |
| Construction | en ligne | Temps | 4 |
| Carburant | D | Position | avant |
| Réfrigidiss. | eau | Nombre cylindr. | 3 |
| Alésage | 105 | Course | 120 |
| Cylindrée | 3116 | CV-impôt | 15,87 |
| Puissance en CV | 55 DIN | à t/min | 2300 |
| Bruit | 82 dB/A | à t/min | 2350 |
| Silencieux | 1 pot 600 x Ø 100 mm (cheminée) | | |
| Mesure des gaz | Bacharach 3 | | |
| Déparasitage | - | | |

| | | | |
|--|-------------------------------------|-------------|------------------------|
| Carrosserie | cabine fixe, ouverte vers l'arrière | | |
| Nombre de portes | 1/à gauche | Indic. vit. | km/h |
| Ceintures sécurité | - | Rétroviseur | gauche/droite |
| Cale | - | Attelage | oui |
| Antivol | - | | |
| Nombre de places | 1 av 1 | centre | ar |
| Dimensions | int. | ext. | |
| Longueur | | 3490 | Empattements 2095 |
| Largeur | | 1740-1830 | / |
| Hauteur | | 2280 | Voie av ar |
| Porte à faux | lat. | | Voies av 1360 - 1680 |
| | av | 495 | ar 1380 - 1540 |
| | ar | 900 | Braquage g 7250 d 7900 |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | | | |

| | | | |
|--|-------------|-----------|------------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 950 | 1480 | 2430 |
| Charge utile | - | - | - |
| Poids total | 950 | 1480 | 2430 |
| Garantie fabr. | - | - | 4150 |
| Dimons. pneus | 7.50 - 16 | 14.9 - 28 | (Variantes |
| Ply / bar | 6 / 2,5 | 6 / 1,4 | voir |
| Charge | 1420 | 3220 | remarques) |
| pour V max | 30 | 30 | |
| Garantie poids remorqueable avec frein | | | |
| Garantie poids remorqueable sans frein | | | |
| Garantie poids de l'ensemble | | | |
| Poids remorqueable testé | | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 25 km/h | | |
| Vitesse maximale testée | 24 *** km/h | | |

Equipement §)
 Feux de route M (E)
 Feux de croisement M (E)
 Feux de position A (E) dans M
 Feux rouges R (E)
 Feux stop S1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)
 Catadioptrés av 2+2/I (E)
 Feux de gabarit av A (E)
 Feux complément.
 Eclairage plaque 1 balai
 Essuie-glace sans/sans lave-glace
 Avertisseurs BOSCH 0 320 143 010
 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Tracteur
 Marque et type S C H I L T E R ST 5500
 Homologation N° CH 4729 27
 Carrosserie
 Places total 1 avant 1
 Poids à vide 2430 Carburant D
 Charge utile - CV-impôt 15,87
 Poids total Cylindrée 3116

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : inverseur et boîte complémentaire route / terrain.
- ** Entretien : avec blocage du différentiel.
- *** Vitesse maximale : 24 km/h à 2350 t/min au moteur resp. 630/1100 t/min à la prise de force.
- §) Equipement : la hauteur des clignoteurs est admise pour raisons techniques.
Pour les véhicules avec cabine fermée, un dégivreur est exigé.

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur couvercle du régulateur.